

# الدُّوَلَّيُّ لِلْمُصْرِ

## جَرْكَلَانْ سَهْبَرْ لِلْحَكْمَةِ الْمُصْرِ

(العدد ٣٠) يوم السبت ٩ من ذي القعدة سنة ١٣٤٩ - ٢٨ مارس سنة ١٩٣١ (السنة الأولى بعد المائة)

### رسنماها هو آت :

#### الباب الأول

#### في انتخاب الأعضاء

مادة ١ - ينتخب عضوان مجلس المديريات عن كل مركز من مراكز المديريات .

ويراعى في تطبيق هذه المادة ما يأتي :

(١) كل بندر مديرية ذي نظام إداري خاص يعتبر جزءاً من المركز الواقع فيه .

(٢) كل قسم إداري غير مركز يلحق بأحد المراكز الأخرى يقرر بصدر من وزير الداخلية موافقة مجلس الوزراء .

مادة ٢ - مدة العضوية في مجلس المديريات ست سنوات، وينتخب أحد نواب كل مركز بالدور كل ثلاثة سنوات .

ويستمر الأعضاء الخارجون في وظائفهم بالبلس إلى أن ينتخب بدلاً من يجوز إعادة انتخابهم .

مادة ٣ - انتخاب أعضاء مجالس المديريات يكون من درجتين . وتطبق فيما يتعلق بالذكور والبنات وبانتخاب المندوبيين أحكام الباب الأول من قانون الانتخاب رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠ .

٤ - يشترط في عضو مجلس المديريات عدا الشروط المنصوص عليها في المادة ٢٦ من القانون المقدم ذكره :

(أولاً) أن يكون بالغاً من السن ثلاثة سن ميلادية على الأقل .

(ثانياً) أن يكون مقيناً بالمركز الذي يرشح نفسه فيه .

(ثالثاً) أن يكون قد دفع من ذهنيه أموال أطيان أو عوائد أملاك مبنية بالمركز لا تقل عن ثلاثة جنيه مصرى في السنة .

وتفصل الضريبة إلى الثلث بالنسبة لمن كان حائز لمبلغ من أحدي الكليات أو المدارس العالية .

### ملخص

مرسوم بقانون بانتخاب أعضاء مجالس المديريات .  
مراسيم بقوانين بفتح اعتمادات ائتمانية  
في ميزانية السنة المالية ١٩٢١ - ١٩٢٢ .

مراسيم بفتح التجسس بالطبقة المصرية .  
مرسوم باعتماد العمل بالاتفاق التشاري

الموقت المقود بين مصر ودولة ايرلندا  
لبريطانيا العظمى وارلندا الشالية بتاريخ ٧  
يونيه سنة ١٩٢٠ .

مرسوم باعتماد العمل بالاتفاق التشاري  
الموقت المقود بين مصر ودولة ايرلندا  
المرتبة في ٢٨ يوليه سنة ١٩٢٠ .

مرسوم بتنظيم تفاصيل العمل بالاتفاق التشاري .

قرار بشأن موافق عربات النقل والصادرة  
بتاريخ ٣٠ مارس ١٩٢١ .

### ملحق بهذا العدد :

مرسوم بقانون باعتماد المساب المختاري لسنة ١٩٢٩ - ١٩٣٠ .  
كتفيف بيان أملاك المكتوبة التي عرضت البيع والأملاك التي اعند بيعها في المدة من أول ما يو  
سنة ١٩٢٠ لغاية نهاية فبراير سنة ١٩٣١ .

## قوانين - مراسيم - قرارات ، الخ .

### مرسوم بقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٣١

#### باتخاب أعضاء مجالس المديريات

نحن قواد الأول ملك مصر

بعد الاطلاع على أمرنا رقم ٧٠ لسنة ١٩٣٠ بوضع نظام دستوري للدولة  
المصرية ،

وعلى القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٢٨ الخاص بانتخاب أعضاء مجالس  
المديريات ؟

وعلى قانون الانتخاب رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠ ؟  
وبناء على ما عرضه علينا وزير الداخلية، وموافقة رأى مجلس الوزراء ؟

ويجوز الحكم على المندوب أو المرشح الذي يرفض طلبه بفرامة لا تتجاوز عشرين جنيناً كما يجوز أيضاً الحكم عليه بتعويضات لصالحة الشخص المنتخب إذا ثبتت المحكمة أن الطلب كيدي . وفي هذه الحالة يتبع سماح أنوال متقدم الطلب .

**مادة ٩** — تطبق أحكام المواد ٦٦ إلى ٦٦ من القانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠ وما يدخل عليها من التعديلات فيما يتعلق بطلبات بطளان انتخاب أعضاء مجالس المديريات مع مراعاة أنه في حالة انتخاب عضوين عن مركز في آن واحد إذا ابطل انتخاب أحدهما أجرى انتخاب جديد لعضو واحد بدلاً منه .

**مادة ١٠** — مع مراعاة القواعد الخاصة بعدم القابلية لانتخاب والنصوص عليها في هذا القانون وفي القانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠ لا يجمع بين عضوية مجلس المديرية بطرق الانتخاب وبين تولى الوظائف العامة بتنوعها . وكذلك لا يصح الجمع بين العضوية في مجلس المديرية والعضوية في المجالس البلدية أو المحلية أو بلدان الشياخات .

**مادة ١١** — يقصد بالوظائف العامة الوظائف التي يتناول أصحابها رواتبهم من الأموال العامة ويدخل ضمنهم جميع الموظفين والمستخدمين التابعين لمجالس المديريات والمجالس البلدية والمحلية ووزارة الأوقاف والتابعين للإمامية وذلك ماعدا هيئة كبار العلماء — والعمد والشائخ .

**مادة ١٢** — كل موظف أو مستخدم عام من أشير إليهم في المادة السابقة وكذلك كل عضو في المجالس البلدية أو المحلية أو بلدان الشياخات منتخب عدوا يجلس مديرية يعتبر متغياً عن وظيفته أو عن عضويته في هذه المجالس أو الجوانب إذا لم يتنازل في الآستانة الأيام التالية للموسم الذي يصيغ فيه انتخابه شيئاً عن عضويته في مجلس المديرية . وفي حالة قبول هذه العضوية يعطى لموظفي أو المستخدم حقه في المعاش أو المكافأة على حسب الأحوال .

وكل عضو منتخب في مجلس مديرية قبل وظيفة من الوظائف العامة المشار إليها في المادة المذكورة أو قبل العضوية في أحد المجالس البلدية أو المحلية أو بلدان الشياخات يعتذر متغياً عن عضويته في مجلس المديرية من تاريخ تعيينه في أحدى تلك الوظائف أو من التاريخ الذي يصيغ فيه انتخابه في أحد تلك المجالس أو الجوانب شيئاً . ويعلن مجلسه حينئذ خلو محل الذي كان يشغل ، فإن لم يتم المجلس بهذا الإعلان في مدة تسعة عشر يوماً توقيع وزير الداخلية على إعلانه بقرار يصدر منه .

**مادة ١٣** — إذا وجد أحد الأعضاء في حالة من أحوال عدم الأهلية المنصوص عليها في المادتين الرابعة والخامسة من القانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠ سواء أصرضت له أثناء نياته أم كانت لم تعلم بعد انتخابه تستطع عضويته . وكذلك تسقط عضوية من فقد الصفات المترتبة في العضو أو من تحقق في حالة من الحالات المائية من قابلية الانتخاب مما نص عليه في هذا القانون .

ويكون السقوط في الأحوال السابقة بقرار من وزير الداخلية .

ويحسب من الغيرية ما يدفع على الأعبان الموقوفة بنسبة صحة المرشح في دفع الوقت ، ولا تدخل في حسابها الرسوم الإضافية التي تحصل بمحالس المديريات أو لأية هيئة أخرى .

وفي المراكز التي لا يبلغ فيها دافع هذه الغيرية نسبة واحد إلى ألفين من الأهل ي تكون دافع أعلى مقدار من الغرائب العقارية إلى حد بلوغ النسبة المذكورة من المجالس الناخبة أعضاء مجلس المديرية .

ويكون المبلغ المذكور لارتفاع عشرين جنيهاً .

**مادة ٥** — تطبق أحكام المواد ٢٨ و ٣٠ إلى ٥٥ من القانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠ وما يدخل عليها من التعديلات على انتخاب أعضاء مجالس المديريات مع مراعاة ما يأتي :

(أولاً) في تطبيق الأحكام المذكورة يقتصر مركز دائرة انتخاب واحدة . (ثانياً) في حالة التمتع بعنوان عن مركز في آن واحد يكون المندوب صوت لكل عضو منها ، ولا يجوز له أن يحصر الصوتين في مرشح واحد . وي منتخب العضوان بالأغلبية المطلقة بالنسبة لعدد المندوبين الذين أعطوا أصواتاً صحيحة ، فإذا لم يحصل أحد المرشحين في المرة الأولى على الأغلبية المطلقة يعاد الانتخاب بين المرشحين الأربعة الذين تأوا العدد المذكور من الأصوات .

(ثالثاً) لا يطبق حكم المادة ٣١ من القانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠ إلا في الحالات التي يكتسب المرشح أو ينتهي إليه . وكذلك حكم المادة ٣٧ فقرة ثالثة من القانون المذكور .

## الباب الثاني

في الفصل في صحة الانتخاب ، وفي عدم الجمع ، وفي سقوط العضوية

**مادة ٦** — لكن المندوب أن يطلب إبطال الانتخاب الذي حصل في مركزه بعريضة يقدمها إلى أدارته تتضمن على الأسباب التي يبني عليها الطلب . ويكون توقيع المندوب مصدراً عليه .

ويجب تقديم العريضة في الخمسة عشر يوماً إلية لإعلان نتيجة الانتخاب على الأكثر .

ويجوز كذلك لمركز صرخة يحصل على أصوات في الانتخاب أن ينزع بالطريقة عنها في صحة القيد النسبي الذي أدى انتخابه .

ويرسل المدير في المائة أيام تالية طلب إبطال الانتخاب إلى نيابة محكمة الاستئناف في مكان دائرتها باسم المدير ، والرأي بهذه إلى شعبة الاستئناف يتم العمل فيه .

**مادة ٧** — يجوز لوزير الداخلية أن يطلب أربضاً إبطال الانتخاب بكتاب يصل إلى النيابة مشتملاً على لأسباب التي يبني عليها الطلب وذلك في العشرين يوماً التالية لإعلان نتيجة الانتخاب على الأكثر .

**مادة ٨** — تقضي محكمة الاستئناف في هذه الحالات على وجدة الاستعمال وبغير رسوم بحكم غير قابل للعارض بعد تكليف الشخص المنتخب بالحضور تكليفاً رسميًا وسماح أنوال نيابة العمومية .

مادة ٢٠ - يجوز تسييلاً لمذكرة الانتخاب تقسم المركز الواحد إلى دوائر فرعية يقرر بقرار يصدر من وزير الداخلية .

ويراعى في تحديد هذه الدوائر الفرعية عدد السكان وعدد الناخبين وحدود الأقسام الإدارية أو القرى وغير ذلك من الشروط التي تتحقق معها غير تنظيم لعملية الانتخاب .

مادة ٢١ - لوزير الداخلية أن يصدر ما يراه من القرارات والنشرات لتنفيذ هذا القانون .

مادة ٢٢ - تلغى أحكام القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٢٨ الخاص بانتخاب أعضاء مجالس المديريات ويفنى أيضاً ما يخالف هذا القانون من نصوص القانون النضالي رقم ٢٩ لسنة ١٩١٣ .

مادة ٢٣ - على وزير الداخلية والمالية والحقانية والمواصلات والمعرف العمومية تنفيذ هذا القانون كل منهم فيما يخصه ويعمل به من يوم نشره في الجريدة الرسمية .

مدرسراي عابدين في ٤ ذي القعده ١٣٤٩ (٢١ مارس ١٩٣١)

### قواعد

بأمر حضرة صاحب الجلالة

وزير المالية	وزير الداخلية	رئيس مجلس الوزراء
إسماعيل صدق	إسماعيل صدق	إسماعيل صدق
وزير المعارف العمومية	وزير المواصلات	وزير الحقانية
مراد سيدأحمد	توفيق دوس	علي ماهر

### مرسوم بقانون رقم ٤٤ لسنة ١٩٣١

فتح اعتقاد اضافي في ميزانية السنة المالية ١٩٣٠ - ١٩٣١

نحن فؤاد الأول ملك مصر

بعد الاطلاع على أمرنا رقم ٧٠ لسنة ١٩٣٠ ،

وبناء على معارضه علينا وزير المالية ، وموافقة رأى مجلس الوزراء ،

رسينا بما هو آت :

مادة ١ - يفتح في ميزانية السنة المالية ١٩٣٠ - ١٩٣١ قسم ٨ وزارة الداخلية باب ٤ مصاريف عمومية اعتقاد اضافي قدره ١٥٠٠٠ جنية (خمسة عشر ألف جنيه) منه ٨٠٠٠ جنية في الفرع ١ ديوان العموم ومصالح أخرى و٣٠٠٠ جنية في الفرع ٢ - البوليس و٤٠٠٠ جنية في الفرع ٣ - المخفر -- وذلك لتسوية التجاوز المتوقع في بعض بنود الباب المشار إليه .

ويؤخذ هذا الاعتماد من وفورات الباب الأول .

ويجوز للعضو أن يطعن في هذا القرار أمام محكمة الاستئناف الكائن بدارتها مجلس المديرية وذلك بعريضة يقدمها إلى النيابة في مدى تسع عشر يوماً من تاريخ إعلانه بقرار الوزير .

والعضو الذي تقرر سقوط عضويته أن يستمر في وظيفته بالجنس إذا لم يكن القرار مبنياً على حكمها .

وتحكم المحكمة في ذلك على وجه الاستعجال وبغير رسوم بحكم غير قابل للعارض بعد تكليف العضو بالحضور تكتيماً رسمياً وساعاً أقوال النيابة العمومية .

مادة ٤ - الاستقالة من عضوية مجلس المديرية تقدم إلى رئيسه وتعتبر نهائية من وقت تقرير المجلس قبولها .

مادة ٥ - عند ما يعلن خلو محل في أحد مجالس المديريات يأمر وزير الداخلية بانتخاب عضو بدل من خلق محله في خلال شهرين من تاريخ الإعلان .

ولا تدوم نيابة العضو الجديد إلا إلى نهاية مدة سلفه .

### باب الثالث

#### في جرائم الانتخاب

مادة ٦ - في آخر المادة ٩٢ من القانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠ تأمين أحكام الباب الخامس من القانون المذكور وما يدخل عليها من التعديلات على ما يقع من الجرائم فيما يتعلق بانتخاب أعضاء مجالس المديريات . وتحال الجرائم المذكورة على المحاكم المختصة طبقاً تقراره في ١٣٤٩ (٢١ مارس ١٩٣١)

### الباب الرابع

#### أحكام عامة وأخرى وقية

مادة ٧ - يكون تعين من يخرج من أعضاء مجلس المديرية في نهاية الثلاث سنوات الأولى بطريق القرعة بين نائبي كل مركوم المأمور .

مادة ٨ - لتطبيق الحكم الخاص بشرط إدراج اسم المرشح عضوية مجلس المديرية مدة سنتين على الأقل بجدول الانتخاب تعتد مدة إدراج الأسماء في جداول الانتخاب المحررة على حسب قانون الانتخاب رقم ١١ لسنة ١٩٢٣ المعتمد بالقانون رقم ٤ لسنة ١٩٢٤ .

مادة ٩ - بالنسبة للانتخابات الأولى التي تحصل تطبيقاً لهذا القانون يكون المندوبون الذين ينتخبون أعضاء أحد مجلسى البرلمان هم أنفسهم الذين يتولون الانتخاب أعضاء مجالس المديريات إذا كان لا يحصل بين ميعاد الانتخاب لهذه المجالس وبين ميعاد الانتخاب لأحد المجلسين أزيد من ستة أشهر .

وكذلك يكون الحال كالماء في انتخابات عامة لأى مجلس من مجالس المديريات وكان لا يحصل بينهما وبين انتخابات عامة لأحد المجلسين أزيد من ستة أشهر .